



DCY

Système Lightbar GreenStar™

LIVRET D'ENTRETIEN

Lightbar GreenStar

OMPFP10041 ÉDITION G0 (FRENCH)

John Deere Werke Zweibrücken

Édition mondiale
PRINTED IN U.S.A.



OMPFP10041

Introduction

Introduction

VOICI LE SYSTÈME GREENSTAR John Deere POUR L'AGRICULTURE DE PRÉCISION. Le système Lightbar GreenStar™ est un dispositif de guidage simple à utiliser.

LIRE ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT LIVRET afin de pouvoir utiliser et entretenir correctement le système Lightbar GreenStar™, sinon des dommages corporels ou matériels pourraient en résulter.

CE LIVRET DOIT ÊTRE CONSIDÉRÉ comme faisant partie intégrante du système Lightbar GreenStar™ de John Deere et doit toujours l'accompagner même en cas de revente.

LES INDICATIONS DE CÔTÉ (droite/gauche) s'entendent par rapport au sens de marche avant.

NOTER LES NUMÉROS D'IDENTIFICATION DE PRODUIT (N.I.P.) dans la section "Numéros de série". Noter correctement toutes les positions pour faciliter les recherches en cas de vol. Les communiquer également au concessionnaire lors de toute commande de pièces. Prendre soin de recopier les numéros d'identification sur une feuille séparée qui sera conservée dans un endroit sûr.

GreenStar est une marque commerciale de Deere & Company

LA GARANTIE est accordée par le service après-vente aux clients qui utilisent et entretiennent leurs équipements conformément aux instructions données dans le présent livret. Les conditions de garantie dont bénéficient les pièces du système Lightbar GreenStar™ figurent sur le certificat de garantie remis par le concessionnaire.

Cette garantie donne l'assurance que John Deere reprendra ses matériels, s'il s'avère qu'ils sont défectueux, pendant la période de garantie. Dans certains cas, John Deere fournit en outre des colis d'adaptation, souvent gratuits, même lorsque le matériel n'est plus couvert par la garantie. Toute utilisation abusive ou modification du système Lightbar GreenStar™ visant à dépasser les performances spécifiées par le constructeur annuleront la garantie et feront perdre le bénéfice des colis d'adaptation.

IMPORTANT: Ce manuel fournit toutes les informations nécessaires pour une utilisation correcte du système Lightbar GreenStar™.

Nous vous souhaitons une BONNE UTILISATION du système Lightbar GreenStar™.

OUCC002,0002982 -28-18JUN08-1/1

Table des matières

	Page
Sécurité	05-1
Montage du système Lightbar	
Système de guidage Lightbar.....	10-1
Instructions générales pour le montage	10-2
Utilisation de la ventouse de fixation de la console Lightbar	10-2
Système Lightbar - Configuration autonome	10-3
Système Lightbar - Configuration avec console.....	10-4
Utilisation du système Lightbar	
Description du système Lightbar	15-1
Utilisation du système Lightbar.....	15-3
Fusibles de protection du système Lightbar	15-7
Configuration avec console dans le mode compagnon	
Utilisation du système Lightbar dans le mode compagnon	20-1
Console GreenStar d'origine et mode compagnon du système Lightbar	20-1
Console GS2 1800 et mode compagnon du système Lightbar	20-2
Console GS2 2600 et mode compagnon du système Lightbar	20-3
Caractéristiques du système Lightbar	
Consignes de sécurité pour l'installation ultérieure d'appareils et/ou de composants électriques et électroniques.....	25-1
Déclaration de conformité CE.....	25-1
Numéros de série	
Étiquette d'identification.....	30-1
Console du système Lightbar	30-1

*Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques
contenues dans la présente publication sont à jour au moment de
la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans
notification toute modification jugée appropriée.*

COPYRIGHT © 2010
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

Sécurité

Reconnaître les symboles de mise en garde

Voici le symbole de mise en garde. Lorsqu'il apparaît sur la machine ou dans la présente publication, c'est pour prévenir d'un risque potentiel de blessure.

Respecter tous les conseils de sécurité ainsi que les consignes générales de prévention des accidents.



T81389 —UN—07DEC88

DX.ALERT -28-29SEP98-1/1

Comprendre les termes de mise en garde

Le symbole de mise en garde est accompagné d'un terme, tel que DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER repère les dangers les plus graves.

Les autocollants avec DANGER ou AVERTISSEMENT signalent des dangers spécifiques. Les autocollants avec ATTENTION se réfèrent à des précautions d'ordre général. Dans la présente publication, le terme ATTENTION accompagne les messages de sécurité.



TS187 —28—27JUN08

DX.SIGNAL -28-03MAR93-1/1

Respecter les consignes de sécurité

Lire attentivement tous les conseils de sécurité contenus dans cette publication et ceux apposés sur la machine. Veiller à ce que les autocollants soient lisibles. Remplacer les autocollants manquant ou endommagés. S'assurer que les autocollants adéquats sont apposés sur les nouveaux équipements et les pièces de rechange. Des autocollants de rechange sont disponibles chez le concessionnaire John Deere.

Il peut exister des informations de sécurité supplémentaires concernant des pièces et des composants provenant de fournisseurs et dont il n'est pas fait mention dans ce livret d'entretien.

Apprendre à utiliser la machine et en manipuler les commandes. Ne pas confier la machine à une personne non formée à cet effet.

Maintenir la machine en permanence en bon état. Toute modification non autorisée apportée à la machine peut en affecter le fonctionnement, la sécurité et la longévité.



TS201 —UN—23AUG88

Prendre contact avec le concessionnaire John Deere en cas de difficultés à comprendre certaines parties de cette publication et pour obtenir de l'aide.

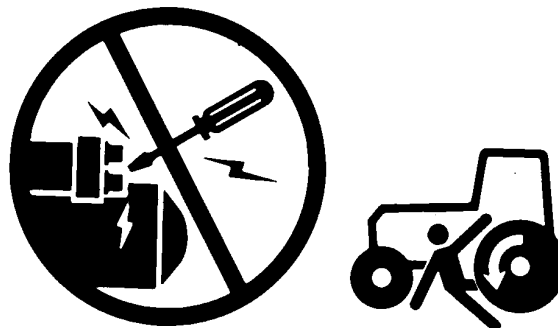
DX.READ -28-16JUN09-1/1

Sécurité

⚠ ATTENTION: Éviter tout risque de blessure ou de mort par suite d'une mise en mouvement inopinée de la machine.

Ne pas connecter d'équipement auxiliaire aux bornes du démarreur. Si l'on contourne le circuit normal en court-circuitant les bornes du démarreur, le tracteur démarre en prise et se déplace.

Arrêter le moteur du tracteur et retirer la clé de contact.



TS177 —UN—11JAN89

IMPORTANT:

- Le système Lightbar DOIT être monté de telle sorte qu'il ne gêne pas la visibilité du conducteur.
- Utiliser des bracelets de fixation appropriés et veiller à acheminer correctement le faisceau pour éviter tout enclenchement inopiné du système.

- NE PAS couvrir les autocollants de sécurité ni les témoins d'avertissement.
- Installer la console Lightbar de manière à ce qu'elle soit à portée de main de l'utilisateur.

OUCC002,00029A9 -28-18JUN08-1/1

Sécurité de l'utilisation des systèmes de guidage

Le système Lightbar GreenStar™ est prévu pour aider le conducteur à travailler plus efficacement sur le terrain. Le conducteur est toujours responsable du trajet de la machine. Pour éviter tout risque de blessure de l'utilisateur ou des personnes se trouvant à proximité:

- Rester vigilant et faire attention à la zone environnante.
- Désenclencher ou déposer le système Lightbar GreenStar™ pendant la conduite sur route. Ne pas

essayer d'utiliser ce système lors de la circulation sur route.

- Prendre le contrôle de la direction en cas de nécessité pour éviter les dangers dans les champs et les collisions avec les personnes se trouvant à proximité, du matériel ou d'autres obstacles.
- Arrêter la machine si les conditions de visibilité sont telles qu'il est difficile de l'utiliser ou d'identifier les personnes ou les obstacles qui se trouvent sur son trajet.

OUCC002,00029AC -28-07JUL08-1/1

Manipulation des composants électroniques et des supports en toute sécurité

Une chute lors de la pose ou de la dépose de composants électroniques montés sur un équipement peut entraîner des blessures graves. Utiliser une échelle ou une plate-forme pour accéder facilement à chaque emplacement de montage. Veiller à utiliser des mains courantes et des marchepieds solides et sûrs. Ne pas poser ou déposer de composants par temps humide ou en cas de gel.

Pour installer une station de base RTK ou en faire l'entretien sur une tour ou toute autre structure élevée, faire appel à un grimpeur certifié.

Lors du montage ou de l'entretien d'un mât récepteur de positionnement utilisé sur un équipement, utiliser les techniques de levage appropriées et porter les équipements de protection adaptés. Le mât est lourd



TS249 —UN—23AUG88

et peut être difficile à manipuler. Deux personnes sont nécessaires si les emplacements de montage ne sont pas accessibles à partir du sol ou d'une plate-forme de service.

DX,WW,RECEIVER -28-24AUG10-1/1

Montage du système Lightbar

Système de guidage Lightbar



Le système Lightbar GreenStar™ indique la position dans le champ par rapport au passage déterminé par le premier passage dans le champ. Les diodes du système Lightbar indiquent à l'utilisateur comment il doit conduire le véhicule pour que le passage effectué soit parallèle au précédent.

Le système Lightbar peut être utilisé dans une configuration autonome avec juste un récepteur StarFire

ou il peut être utilisé avec une console GreenStar™ en combinaison avec le récepteur GPS (mode compagnon). Voir Système Lightbar - Configuration autonome ou Système Lightbar - Configuration avec console dans la présente section et la section Configuration avec console en mode compagnon.

NOTE: L'angle d'inclinaison de la console Lightbar est réglable.

OUC002,0002DFD -28-30JUN10-1/1

Instructions générales pour le montage

Tenir compte des directives qui suivent pour un montage et un entretien corrects du système Lightbar GreenStar™ :

- Monter le système de manière à ce qu'il soit à portée de main de l'utilisateur.
- Ne pas couvrir les autocollants de sécurité ni les témoins d'avertissement.
- Veiller à ce que la visibilité du conducteur ne soit pas entravée.
- Ne pas exposer la console Lightbar à la lumière directe du soleil.
- Ne pas diriger de jet haute pression sur la console Lightbar.
- Ne pas utiliser de produits chimiques agressifs (détergents ou essence par exemple) ni de produits nettoyants pour caoutchouc non autorisés pour la ventouse en caoutchouc. Consulter le concessionnaire John Deere.

La ventouse du système Lightbar GreenStar™ permet de fixer la console au pare-brise du tracteur.

IMPORTANT: Toute manipulation ou utilisation abusive de la ventouse de fixation peut entraîner sa détérioration ou son détachement intempestif.

- Ne pas entraver le mouvement du piston lorsque la ventouse est fixée. La ligne rouge pourrait alors ne pas signaler une éventuelle perte de dépression.
- Lorsque le système Lightbar n'est pas utilisé, retirer la console et sa ventouse de fixation du pare-brise.
- Veiller à ce que la ventouse de fixation soit toujours propre.
- Revoir la fixation de la ventouse toutes les 24 heures.

NOTE: Lire également les instructions et les avertissements figurant dans le manuel de la ventouse de fixation.

OUC002,0002DFE -28-30JUN10-1/1

Utilisation de la ventouse de fixation de la console Lightbar

IMPORTANT: Utiliser la ventouse de fixation à des températures comprises entre -18 et 49 °C (0 et 120 °F). L'humidité ou des impuretés peuvent nuire à l'adhérence de la ventouse de fixation. L'indicateur avec ligne rouge (A) risque de ne pas fonctionner correctement à une altitude supérieure à 1500 m (5000 ft).

Lire également les instructions et les avertissements figurant dans le manuel de la ventouse de fixation.

La pompe à main permet d'éliminer l'air se trouvant entre la ventouse de fixation et la surface du pare-brise. La ligne rouge (A) sur le piston (B) de la pompe sert d'indicateur de dépression.

Les deux taquets de déverrouillage (C) permettent de détacher complètement la ventouse de fixation.

NOTE: Un clapet antiretour permet à l'utilisateur de rétablir l'adhérence de la ventouse de fixation sans avoir à la détacher du pare-brise.

1. Pour fixer la ventouse:

1. Nettoyer la surface du pare-brise et, si nécessaire, la face intérieure de la ventouse de fixation.
2. Positionner la ventouse de telle sorte que la ligne rouge (A) signalant une perte de dépression lors de la fixation de la ventouse soit visible.
3. Actionner le piston (B) jusqu'à ce que la ventouse soit correctement fixée. Arrêter de pomper dès que la ligne rouge (A) n'est plus visible.



A—Ligne rouge
B—Piston de la pompe

C—Taquet de déverrouillage

4. Vérifier fréquemment le piston (B) pour s'assurer que la ventouse est toujours bien fixée. Si la ligne rouge (A) est visible, actionner le piston (B) jusqu'à ce qu'elle soit à nouveau masquée.

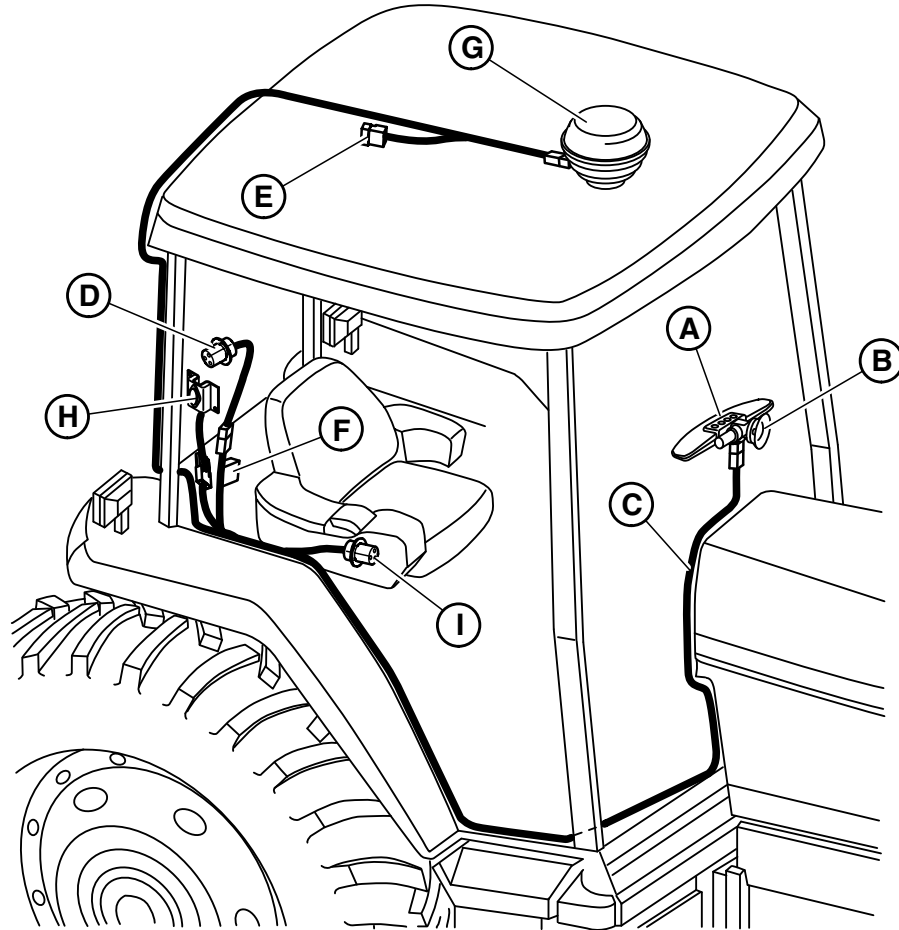
NOTE: Revoir la fixation de la ventouse toutes les 24 heures.

1. Pour détacher la ventouse:

1. Tenir la console Lightbar avec une main.
2. Tirer l'un des taquets de déverrouillage (C) jusqu'à ce que la ventouse soit complètement détachée.

OUC002,0002DFF -28-30JUN10-1/1

Système Lightbar - Configuration autonome



ZX1044378

Acheminement du faisceau pour configuration autonome

A—Console Lightbar
B—Ventouse de fixation
C—Faisceau d'alimentation

D—Faisceau d'adaptation (si nécessaire)
E—Résistance de terminaison active de bus CAN
F—Fusible 10 A

G—Récepteur StarFire
H—Diode de suppression
I—Connecteur/adaptateur de diagnostic SERVICE ADVISOR™

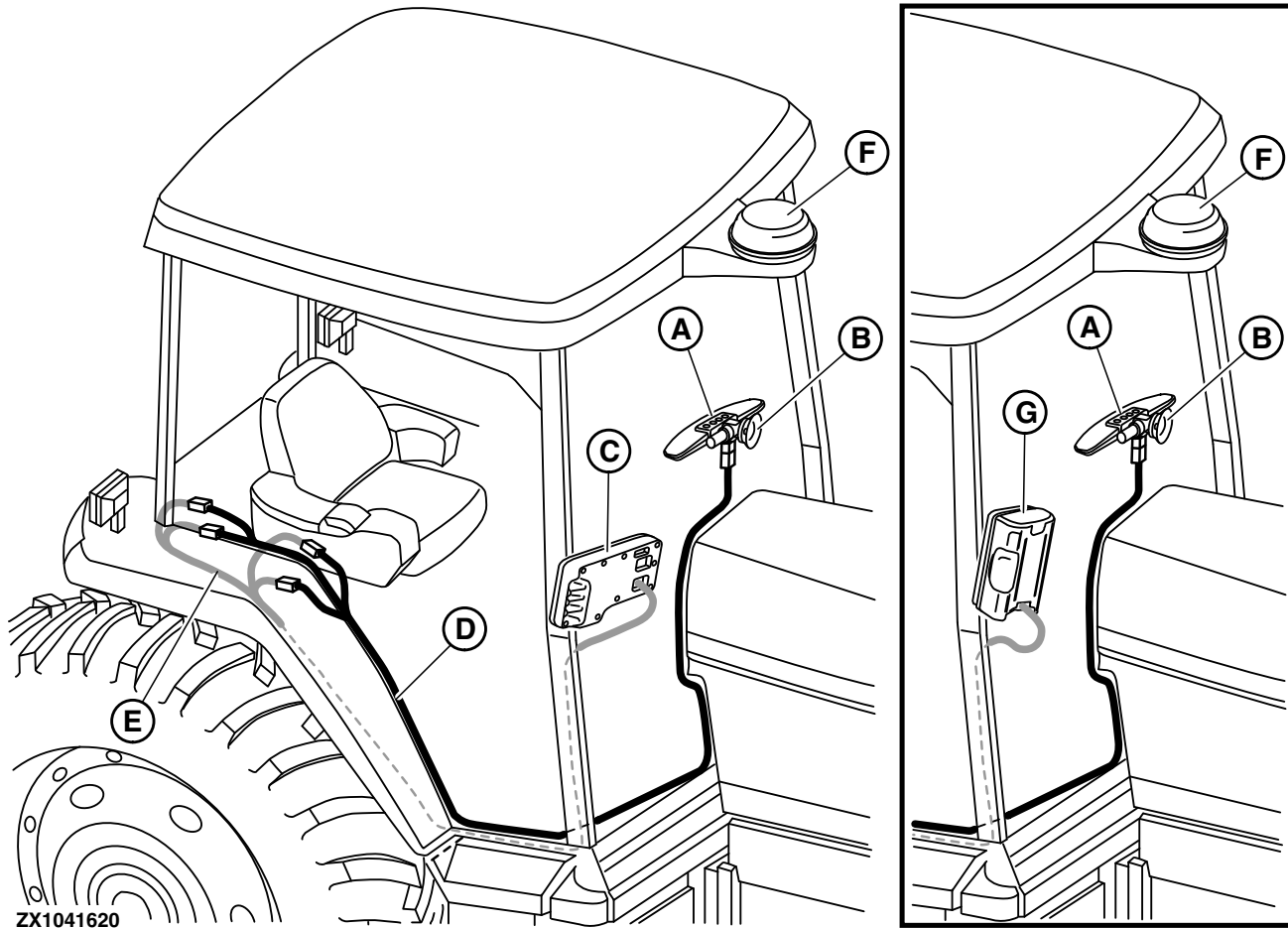
NOTE: Brancher le faisceau d'adaptation (D) à la prise de courant auxiliaire.

Immobiliser le faisceau (C) au moyen de bracelets de fixation.

OUC002,0002E00 -28-30JUN10-1/1

ZX1044378 —UN—30JUN10

Système Lightbar - Configuration avec console



ZX1041620

ZX1041620 —UN—24JUN08

Configuration avec console - Sans faisceau d'adaptation

A—Console Lightbar
B—Ventouse de fixation

C—Console GS2 1800
D—Faisceau de console droit

E—Connecteurs 2 et 4 plots
pour faisceau adapté à
GreenStar™

G—Console GreenStar™
d'origine

F—Récepteur StarFire

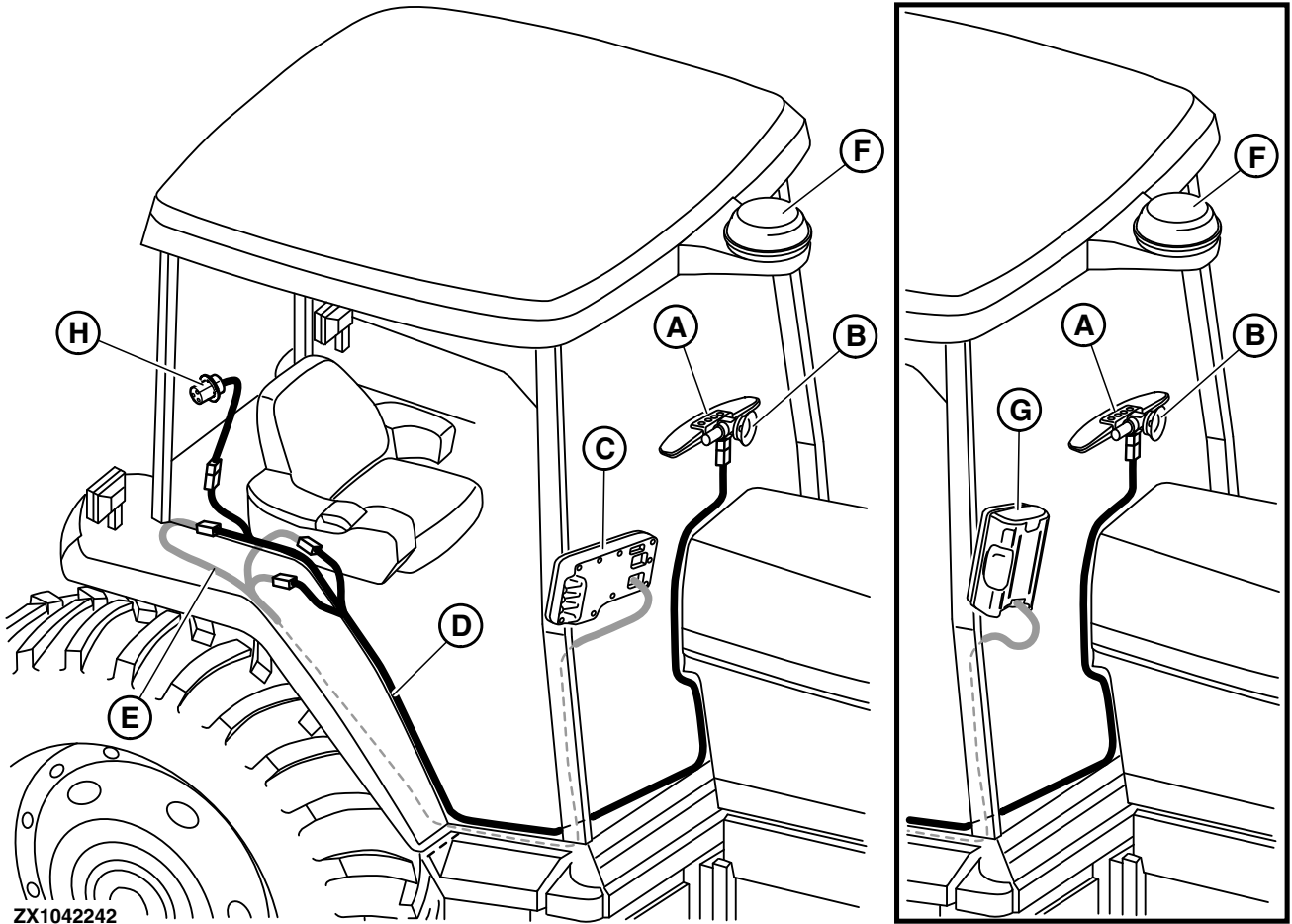
NOTE: Les consoles GS2 1800 (C), GS2 2600 et GreenStar™ d'origine (G) sont optionnelles. Avec le faisceau de console droit (D), le système Lightbar peut être utilisé en mode autonome ou compagnon (voir la section Configuration avec console dans le mode compagnon).

NOTE: Pour les faisceaux d'adaptation nécessaires pour le montage sur certains pulvérisateurs automoteurs, s'adresser au concessionnaire.

Suite voir page suivante

OUCC002,0002E01 -28-30JUN10-1/2

Montage du système Lightbar



ZX1042242

Configuration avec console - Avec faisceau d'adaptation

A—Console Lightbar
B—Ventouse de fixation

C—Console GS2 1800
D—Faisceau de console droit

E—Connecteurs 2 et 4 plots
pour faisceau adapté à
GreenStar™
F—Récepteur StarFire

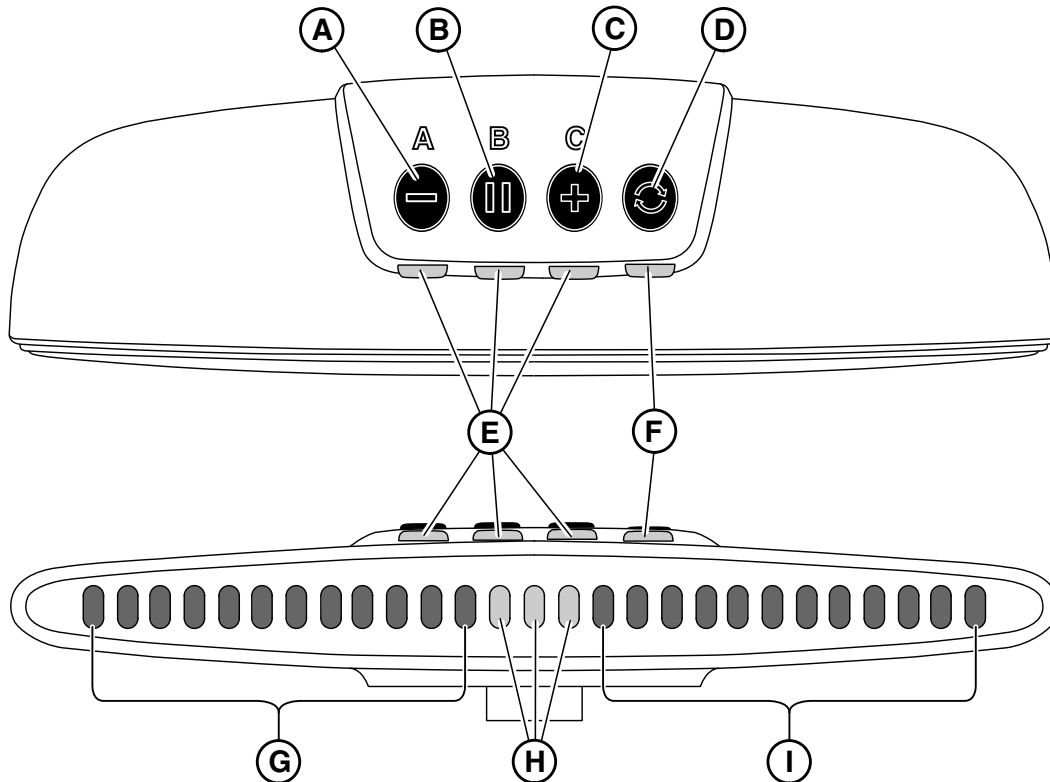
G—Console GreenStar™
d'origine
H—Faisceau d'adaptation

ZX1042242—UN—07JUL08

OUC002,0002E01 -28-30JUN10-2/2

Utilisation du système Lightbar

Description du système Lightbar



ZX1041592

ZX1041592 —UN—16APR08

- | | | |
|--|--|--|
| A —Bouton Définition du point A/Diminution de la luminosité des diodes/Diminution de l'espacement | D —Bouton de mode | G —Diodes indicatrices (rouges) de décalage du passage à gauche/diminution du passage |
| B —Bouton Définition du point B/Centrage du passage | E —Diode indicatrice d'entrée utilisateur | H —Diodes indicatrices (vertes) de centrage de passage |
| C —Bouton Définition du point C/Augmentation de la luminosité des diodes/Augmentation de l'espacement | F —Diode de qualité du signal GPS | I —Diodes indicatrices (rouges) de décalage du passage à droite/augmentation du passage |

NOTE: La console Lightbar effectue un contrôle des diodes d'une durée de 5 secondes; toutes les diodes s'allument lors de la mise sous tension.

Le système Lightbar est conçu pour être raccordé au bus CAN du véhicule ou pour fonctionner en mode autonome et il peut être utilisé avec ou sans console GreenStar™ en étant relié à un récepteur GPS StarFire (voir Système Lightbar - Configuration autonome ou Système Lightbar - Configuration avec console dans la présente section).

NOTE: Dès qu'une console est détectée sur le bus CAN, le système Lightbar est réglé en mode compagnon. Dans ce mode, les boutons du système Lightbar sont désactivés et tous les réglages pour le guidage sont effectués sur la console GreenStar™. Se reporter au livret d'entretien de la console GreenStar.

Le système Lightbar est mis sous tension avec la clé de contact du véhicule.

⚠ ATTENTION: Pour circuler sur route, le système Lightbar DOIT être ARRÊTÉ. Appuyer sur le bouton de mode (D) et le maintenir enfoncé pendant 2 secondes pour arrêter le système Lightbar.

En fonctionnement autonome, le système Lightbar peut être utilisé dans trois modes de fonctionnement différents en appuyant sur le bouton de mode (D). En fonction du mode sélectionné, les boutons (A), (B) et (C) ont des fonctions différentes (voir Utilisation du système Lightbar dans la présente section):

- Mode Marche:** Permet à l'utilisateur de régler la luminosité des diodes au moyen des boutons (A) et (C) ou d'effectuer un passage central en appuyant sur le bouton (B).
- Mode Configuration:** Permet à l'utilisateur de configurer le guidage à l'aide des boutons (A), (B) et (C).

Suite voir page suivante

OUCC002,0002E03 -28-29JUN10-1/2

3. **Mode Réglage:** Permet à l'utilisateur de régler l'espacement des passages à l'aide des boutons (A) et (C).

IMPORTANT: Le système Lightbar vérifie la qualité du signal GPS. Un signal WAAS, EGNOS, SF1 ou SF2 est nécessaire pour que le système Lightbar puisse fonctionner. Sans signal différentiel de la qualité requise, aucune diode de navigation ne s'allumera sur la console Lightbar.

Un logiciel de configuration Starfire est disponible chez Stellar Support (se connecter à <http://stellarsupport.deere.com>) pour l'enclenchement et le réglage des signaux SF1 et SF2 à partir d'un ordinateur portable. Un faisceau supplémentaire est nécessaire - s'adresser au concessionnaire John Deere.

La diode (F) située en dessous du bouton de mode (D) indique la qualité du signal GPS comme suit:

Vert = bonne qualité - précision élevée.

Ambre = faible précision.

Ambre clignotant = signal disponible, mais insuffisant pour un guidage parallèle (parallel tracking).

Rouge = pas de signal GPS disponible.

Rouge clignotant = aucun récepteur GPS détecté.

IMPORTANT: Le système Lightbar peut encore être utilisé lorsque la diode (F) est allumée avec une couleur ambre, mais la précision est plus faible (qualité réduite du signal GPS).

IMPORTANT: La navigation assistée par diodes n'est possible qu'en marche avant pour que la machine suive le passage voulu. Le système Lightbar ne peut pas être utilisé en marche arrière.

Lors de la première mise en service, les réglages d'usine sont les suivants:

- Espacement des passages = 5 m (16 ft 4.8 in)

Utilisation du système Lightbar

Le système Lightbar peut être utilisé dans trois modes de fonctionnement.

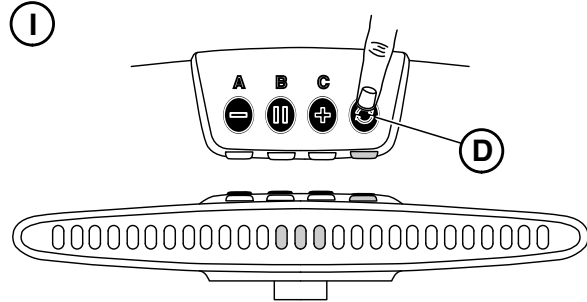
Le **Mode Marche** (I) (fonctionnement normal) est activé automatiquement si une configuration valide a été effectuée (voir sous "Utilisation du système Lightbar en mode Marche").

NOTE: Si aucune configuration valide n'a été effectuée, le système Lightbar démarre automatiquement en mode Configuration.

Appuyer sur le bouton (D) pour sélectionner le **Mode Configuration** (II)—La diode sous le bouton **A** s'allume pour confirmer que le mode Configuration a été sélectionné (voir sous "Utilisation du système Lightbar en mode Configuration").

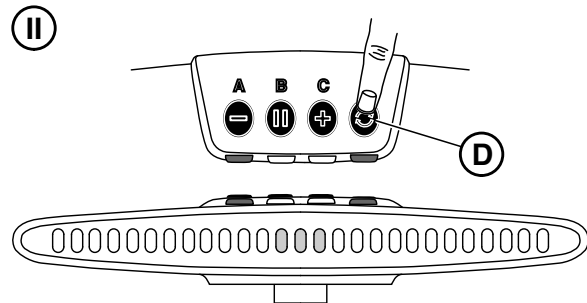
Appuyer sur le bouton (D) pour sélectionner le **Mode Réglage** (III)—Les diodes sous les boutons **A** et **C** s'allument pour confirmer que le mode Réglage a été sélectionné (voir sous "Utilisation du système Lightbar en mode Réglage").

- | | |
|------------------------|---|
| I— Mode Marche | III— Mode Réglage |
| II— Mode Configuration | D—Bouton de sélection du mode de fonctionnement |



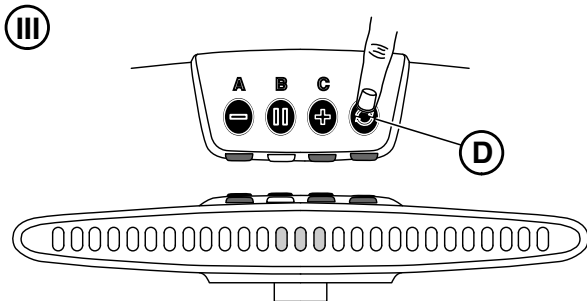
ZX1041593

Mode Marche



ZX1041601

Mode Configuration



ZX1041602

Mode Réglage

ZX1041593 —UN—16APR08

ZX1041601 —UN—16APR08

ZX1041602 —UN—16APR08

Suite voir page suivante

OUCC002,00029B1 -28-07JUL08-1/5

Utilisation du système Lightbar en mode Marche

En fonctionnement normal, le mode Marche est activé automatiquement si une configuration valide a déjà été effectuée. Pour être sûr que le mode Marche a bien été activé, vérifier qu'aucune des diodes situées sous les boutons **A**, **B** et **C** ne sont allumées. Si nécessaire, appuyer sur le bouton (**D**) jusqu'à ce que toutes les diodes se trouvant sous les boutons **A**, **B** et **C** soient éteintes pour pouvoir accéder au mode Marche. Sélectionner ce mode de fonctionnement pour:

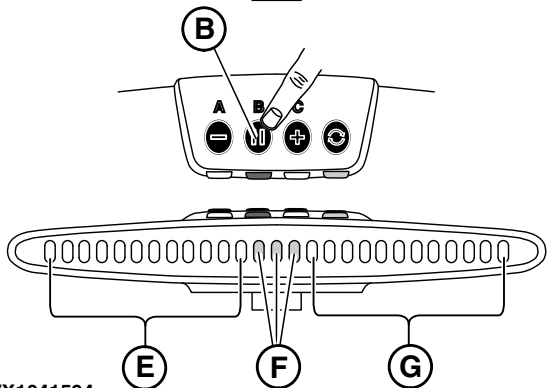
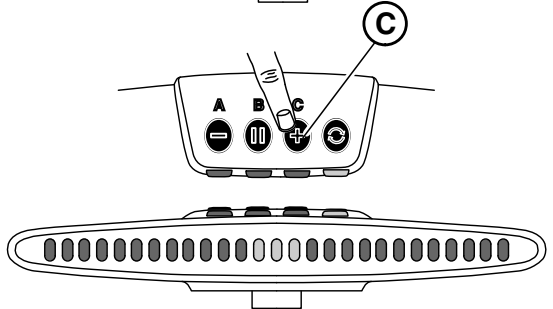
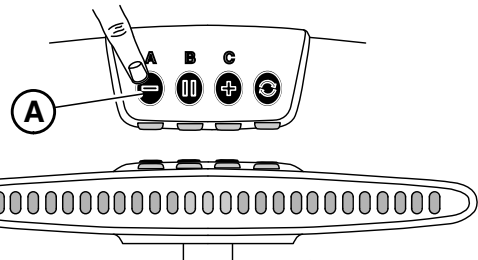
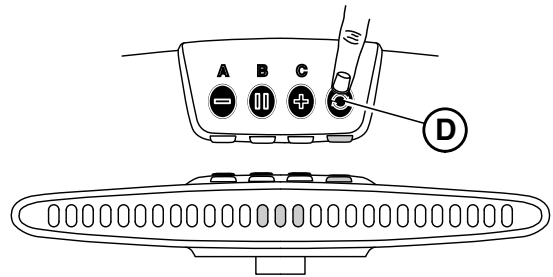
- Augmenter/diminuer la luminosité des diodes en appuyant sur le bouton (**A**) ou (**C**).
- Effectuer un passage central en appuyant sur le bouton (**B**).
 - Le système active les diodes (**F**) du passage central. Seules ces diodes sont allumées lorsque l'on effectue ce passage.
 - Si un décalage du passage vers la droite est détecté, le système active les diodes de décalage du passage côté gauche (**E**) en fonction de l'importance du décalage [environ 10 cm (3.93 in) par diode (**E**) activée]. En s'allumant, cette diode signale au conducteur qu'il doit braquer vers la gauche jusqu'à ce que toutes les diodes de décalage côté gauche (**E**) soient éteintes.
 - Si un décalage du passage vers la gauche est détecté, le système active les diodes de décalage du passage côté droit (**G**) en fonction de l'importance du décalage [environ 10 cm (3.93 in) par diode (**G**) activée]. En s'allumant, cette diode signale au conducteur qu'il doit braquer vers la droite jusqu'à ce que toutes les diodes de décalage côté droit (**G**) soient éteintes.

Fonction de recherche du passage:

Pour que le conducteur trouve plus facilement l'espacement des passages lorsqu'il veut virer en bout de champ, les diodes (**E**) ou (**G**) se mettent à clignoter quand la valeur limite du système Lightbar est atteinte. La fréquence de clignotement indique la distance qui sépare le conducteur du passage:

- Une fréquence plus élevée indique que l'on se rapproche du passage.
- Une fréquence plus faible indique que l'on s'éloigne du passage.

NOTE: Les diodes clignotent d'abord à une fréquence de 10 Hz à une distance de 1,3 m (4 ft 3.12 in) du passage; la fréquence passe à 1 Hz avec l'espacement des passages/2.



ZX1041594

Utilisation du système Lightbar—Mode Marche

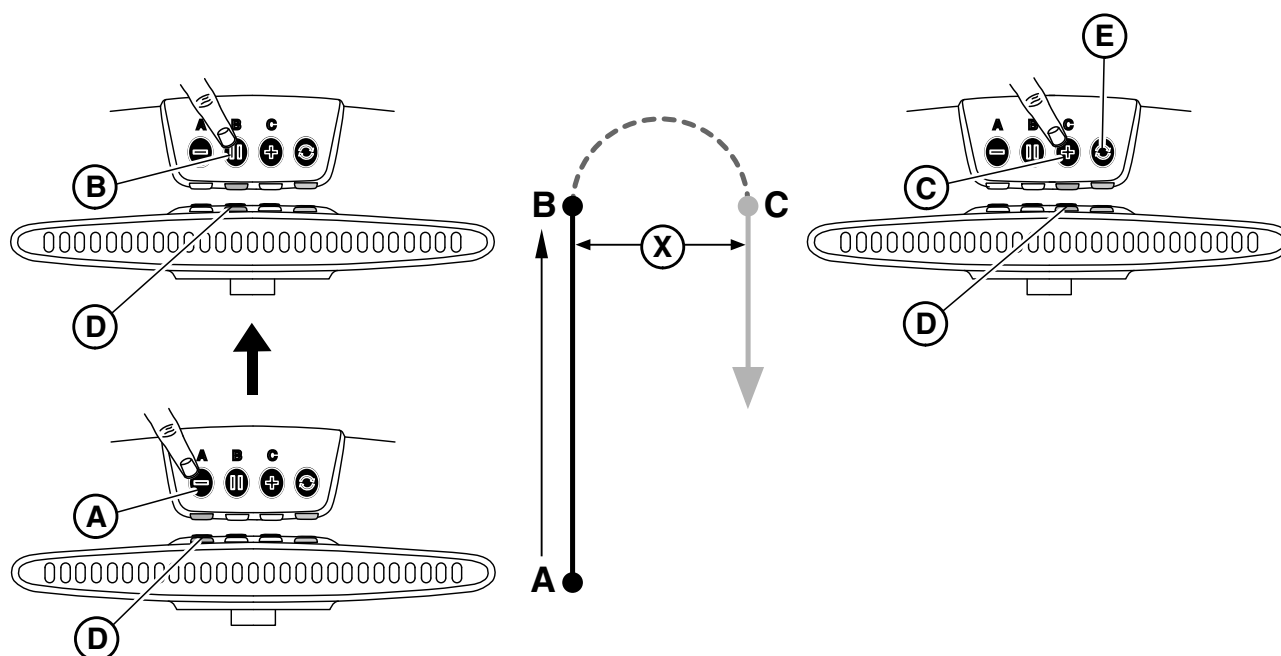
- | | |
|--|---|
| <p>A—Bouton de diminution de la luminosité de la diode</p> <p>B—Bouton de passage central</p> <p>C—Bouton d'augmentation de la luminosité de la diode</p> <p>D—Bouton de sélection du mode de fonctionnement</p> | <p>E—Diodes (rouges) de décalage du passage côté gauche</p> <p>F—Diodes (vertes) pour passage central</p> <p>G—Diodes (rouges) de décalage du passage côté droit</p> |
|--|---|

Suite voir page suivante

OUC002,00029B1 -28-07.JUL08-2/5

ZX1041594—UN—16APR08

Utilisation du système Lightbar en mode Configuration



ZX1041595

Utilisation du système Lightbar—Mode Configuration

- A—Bouton de point de réglage A C—Bouton de point de réglage C E—Bouton de sélection du mode de fonctionnement
 B—Bouton de point de réglage B D—Diode d'entrée de l'utilisateur X—Espacement des passages

Après la mise sous tension du système, appuyer sur le bouton (E) pour accéder au mode Configuration. La diode se trouvant sous le bouton A s'allume pour confirmer que le mode Configuration a été sélectionné. Sélectionner ce mode de fonctionnement pour:

- **Définir un passage initial.** L'utilisateur doit définir les points A, B et C (voir illustration). Les points A et B permettent de calculer le cap du véhicule et le point C sert à calculer l'espacement des passages qui correspond à la distance (X) séparant deux passages parallèles. Configurer le passage initial de la manière suivante:

- a. Le système active la diode d'entrée de l'utilisateur se trouvant sous le bouton (A), l'utilisateur peut à présent définir le point A. Appuyer sur le bouton (A) pour lancer le calcul du cap.

NOTE: La position actuelle du point A est sauvegardée.

- b. La diode d'entrée de l'utilisateur se trouvant sous le bouton (B) se met à clignoter. Le système vérifie que l'utilisateur a conduit le tracteur sur une distance d'au moins 3 m (9 ft 10 in), la diode d'entrée de l'utilisateur reste alors allumée de façon continue. L'utilisateur

peut à présent définir le point B. Appuyer sur le bouton (B) lorsque le point B est atteint.

NOTE: Une nouvelle ligne A-B est calculée et sauvegardée.

- c. La diode d'entrée de l'utilisateur se trouvant sous le bouton (C) se met à clignoter. Le système vérifie que le cap du véhicule se déporte de plus de 90 degrés de la ligne A-B, la diode d'entrée de l'utilisateur reste alors allumée de façon continue. L'utilisateur peut à présent définir le point C. Appuyer sur le bouton (C) pendant moins de 2 secondes lorsque le point C est atteint.

NOTE: La position C du véhicule et l'espacement (X) des passages sont calculés et sauvegardés. Le système passe en mode Marche.

NOTE: Si le bouton (C) est enfoncé pendant plus de 2 secondes, le dernier espacement des passages (X) sauvegardé est rappelé. Le système passe en mode Marche.

- **Rappel d'un espacement des passages réglé au préalable.**

Suite voir page suivante

OUC002,00029B1 -28-07JUL08-3/5

ZX1041595—UN—16APR08

Si l'utilisateur souhaite garder l'espacement des passages qu'il a défini, il est possible de configurer une nouvelle ligne A-B et de rappeler l'espacement des passages (X) en vigueur en appuyant sur le bouton (C) pendant plus de 2 secondes (voir la description ci-dessus pour la configuration du passage initial).

NOTE: Toutes les diodes de navigation sont éteintes pendant la configuration du passage initial.

Une fois l'espacement des passages (X) configuré: Appuyer deux fois sur le bouton (E) pour sélectionner le mode Réglage et procéder au réglage de précision de l'espacement des passages (X), si nécessaire. Voir "Utilisation du système Lightbar en mode Réglage".

OUC002.00029B1 -28-07.JUL08-4/5

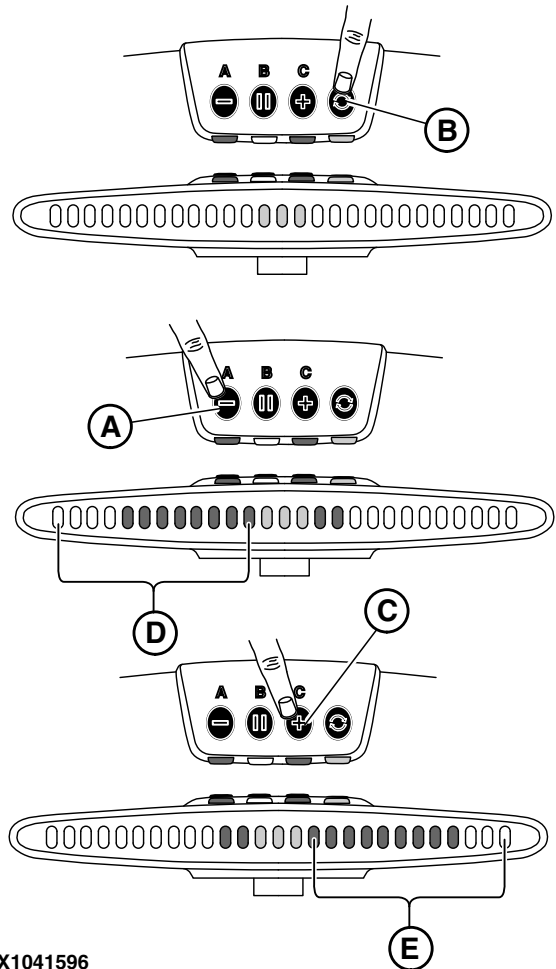
Utilisation du système Lightbar en mode Réglage

Après la mise sous tension du système, appuyer à deux reprises sur le bouton (B) pour accéder au mode Réglage. Les diodes se trouvant sous les boutons A et C s'allument pour confirmer que le mode Réglage a été sélectionné. Sélectionner ce mode de fonctionnement pour effectuer un réglage de précision de l'espacement des passages:

- Les diodes d'entrée de l'utilisateur se trouvant sous les boutons (A) et (C) s'allument (voir ci-contre).
- Appuyer sur le bouton (A) pour diminuer l'espacement des passages. Chaque diode (D) allumée correspond à une diminution de 10 cm (3.93 in) de l'espacement des passages.
- Appuyer sur le bouton (C) pour augmenter l'espacement des passages. Chaque diode (E) allumée correspond à une augmentation de 10 cm (3.93 in) de l'espacement des passages.

A—Bouton de diminution de l'espacement des passages
B—Bouton de sélection du mode de fonctionnement
C—Bouton d'augmentation de l'espacement des passages

D—Diodes (rouges) de diminution de l'espacement des passages
E—Diodes (rouges) d'augmentation de l'espacement des passages



ZX1041596

Utilisation du système Lightbar—Mode Réglage

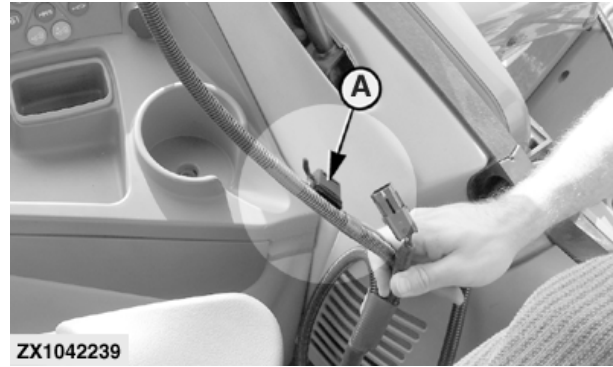
ZX1041596 —JUN—05MAY08

OUC002.00029B1 -28-07.JUL08-5/5

Fusibles de protection du système Lightbar

- **Configuration autonome:** Une fusible de 10 A (A) se trouvant sur le faisceau d'alimentation assure la protection du système Lightbar.
- **Configuration avec affichage:** C'est le circuit électrique du tracteur qui assure la protection du système Lightbar. Pour connaître les fusibles assurant la protection du système Lightbar, se reporter au livret d'entretien du tracteur.

A—Fusible 10 A



OUCC002,00029A8 -28-24JUN08-1/1

Configuration avec console dans le mode compagnon

Utilisation du système Lightbar dans le mode compagnon

Le système Lightbar GreenStar peut être utilisé en mode compagnon avec une console GreenStar (d'origine, GS2 1800 ou GS2 2600). Lorsque le système Lightbar et la console sont raccordés au bus CAN du véhicule, la console reconnaît automatiquement le système Lightbar et celui-ci est placé en mode compagnon.

Les boutons et les diodes de mode du système Lightbar sont désactivés et l'ensemble de la configuration de guidage s'effectue dans la console GreenStar. Se reporter au livret d'entretien correspondant de la console.

Avantages du mode compagnon:

- Possibilité d'entrer la largeur exacte de l'équipement et l'espacement exact entre les passages.
- Possibilité d'utiliser des décalages d'équipement.
- Diagnostic du récepteur GPS StarFire™.
- Cartographie de couverture (consoles GS2 uniquement).

NOTE: La console GreenStar doit être mise à jour avec le logiciel le plus récent.

OUC002,0002E07 -28-30JUN10-1/1

Console GreenStar d'origine et mode compagnon du système Lightbar

Dans la configuration compagnon avec une console GreenStar d'origine, il n'y a AUCUNE page de configuration spécifique pour le système Lightbar GreenStar.

La configuration du passage de guidage s'effectue sur la console. Les diodes de guidage du système Lightbar

s'allument par incréments de 10 cm (4 in). Ces incréments ne correspondent PAS à la distance au bout de laquelle les tonalités de guidage sont émises.

La luminosité des diodes du système Lightbar est synchronisée avec le réglage de luminosité de la console.

OUC002,0002E06 -28-30JUN10-1/1

Console GS2 1800 et mode compagnon du système Lightbar

Dans la configuration compagnon avec une console GS2 1800, trois pages additionnelles de réglage sont disponibles sur la console pour configurer le système Lightbar.

La première page de réglage du système Lightbar permet à l'utilisateur de modifier la taille de l'incrément et la direction de braquage sur le système Lightbar et sur l'indicateur de précision du passage sur la carte de guidage de la console.

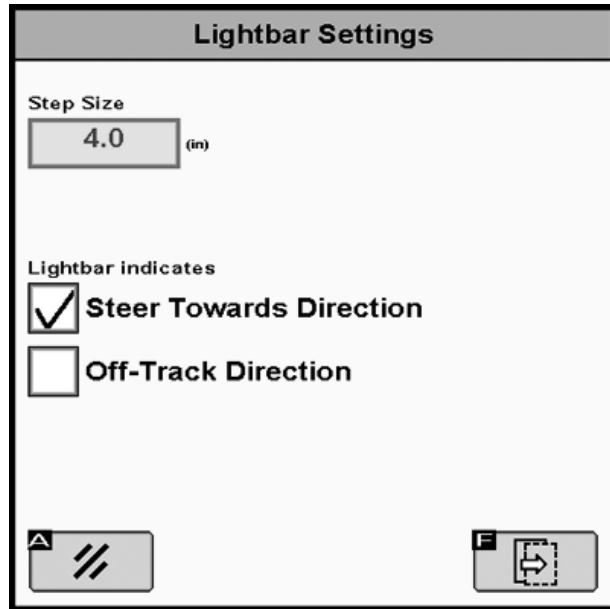
La deuxième page de réglage du système Lightbar permet à l'utilisateur de régler la luminosité des diodes du système Lightbar indépendamment de la console.

La troisième page de réglage du système Lightbar permet à l'utilisateur de monter la console Lightbar à l'envers et d'avoir la direction de braquage en accord avec l'indicateur de précision du passage sur la console.

Sur la console GS2 1800, sélectionner Menu >> GreenStar Main (Principal GreenStar) >> Settings (Réglages) >> Guidance Settings (Réglages de guidage) >> **Lightbar Settings (Réglages Lightbar)**.

Taille d'incrément - sert à définir la valeur de distance hors passage représentée par chaque case de l'indicateur de précision du passage. Si la console est utilisée avec le système Lightbar GreenStar, la taille d'incrément règle également la valeur de la distance hors passage que chaque diode représente sur le système Lightbar.

Braquer vers direction - Lorsque cette option est sélectionnée, les diodes allumées à gauche de l'indicateur



PC10857NI — UN — 27APR09

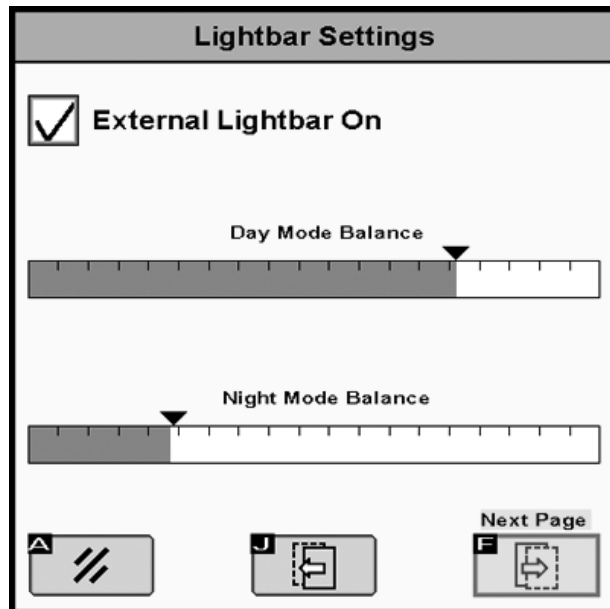
de précision du passage et du système Lightbar GreenStar signifient que le véhicule doit être dirigé à gauche pour s'aligner sur le passage de guidage.

Direction hors passage - Lorsque cette option est sélectionnée, les diodes allumées à gauche de l'indicateur de précision du passage et du système Lightbar GreenStar signifient que le véhicule doit être dirigé à droite pour s'aligner sur le passage de guidage.

OUC002,0002E08 -28-30JUN10-1/3

Activation externe du système Lightbar - Cocher la case pour ACTIVER le système Lightbar GreenStar.

Réglage de la luminosité du système Lightbar GreenStar - La luminosité du système Lightbar GreenStar externe sera synchronisée avec le réglage de luminosité de la console. Ce paramètre permet de régler la luminosité du système Lightbar GreenStar par rapport à celle de la console.



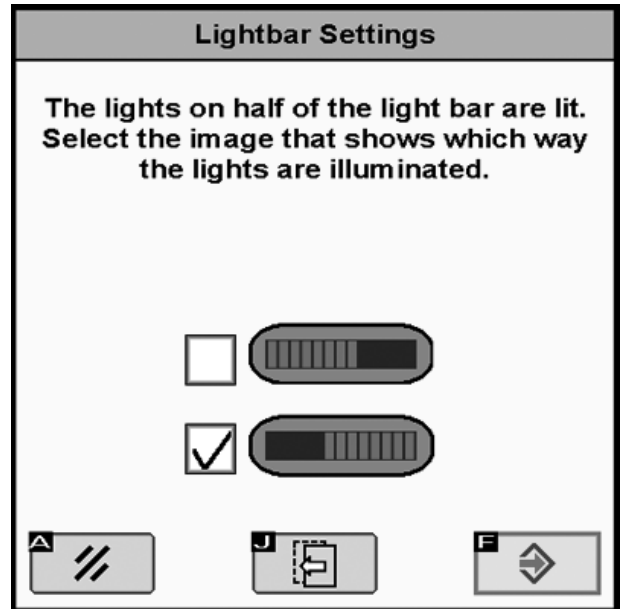
PC10857NJ — UN — 27APR09

Suite voir page suivante

OUC002,0002E08 -28-30JUN10-2/3

Configurer le sens de montage du système Lightbar

- Ce paramètre permet de monter le système Lightbar GreenStar à l'envers. Lorsque cette page est ouverte, la moitié des diodes du système Lightbar GreenStar s'allumeront si le montage a été effectué correctement. Il suffit de cocher la case correspondant au sens d'allumage des diodes.



PC10857NK —UN—27APR09

OUC002,0002E08 -28-30JUN10-3/3

Console GS2 2600 et mode compagnon du système Lightbar

Dans la configuration compagnon avec une console GS2 2600, il n'y a AUCUNE page de configuration spécifique pour le système Lightbar GreenStar.

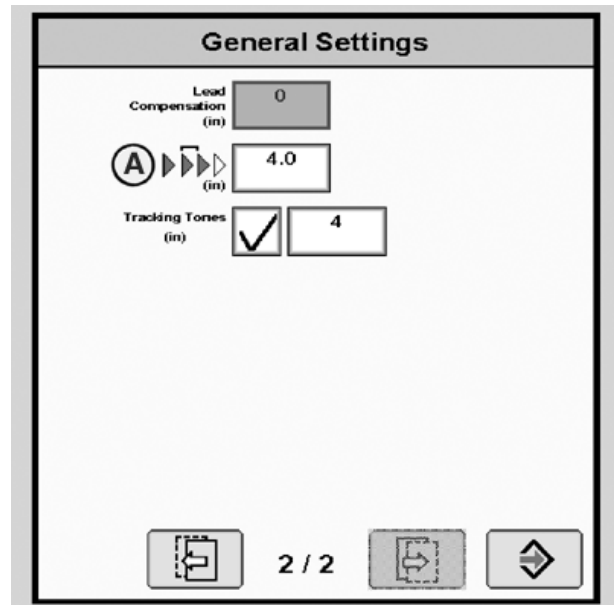
La configuration du passage de guidage s'effectue sur la console.

La taille d'incrément des diodes de guidage du système Lightbar est synchronisée avec la taille d'incrément de l'indicateur de précision du passage sur la carte de guidage de la console.

La taille d'incrément se règle dans les réglages de guidage généraux. Sur la console GS2 2600, sélectionner Menu >> GreenStar 2 Pro >> Guidance (Guidage) >> Guidance Settings (Réglages de guidage)>> **General Settings (Réglages généraux)** >> Next (Suivant).

Taille d'incrément - sert à définir la valeur de distance hors passage représentée par chaque case de l'indicateur de précision du passage. Si la console est utilisée avec un système Lightbar GreenStar externe, la taille d'incrément règle également la valeur de la distance hors passage que chaque diode représente sur le système Lightbar.

La luminosité des diodes du système Lightbar est synchronisée avec le réglage de luminosité de la console.



ZX1044379 —UN—30JUN10

A—Taille d'incrément

OUC002,0002E09 -28-30JUN10-1/1

Caractéristiques du système Lightbar

Consignes de sécurité pour l'installation ultérieure d'appareils et/ou de composants électriques et électroniques

La machine est équipée de composants électroniques dont le fonctionnement peut être influencé par des émissions électromagnétiques provenant d'autres appareils. De telles influences peuvent mettre en danger des personnes si les consignes de sécurité suivantes ne sont pas respectées.

Pour l'installation ultérieure d'appareils et/ou de composants électriques et électroniques raccordés à l'installation électrique de la machine, il faut que l'utilisateur vérifie si cette installation entraîne des perturbations au niveau des dispositifs électroniques de la machine ou d'autres composants. Ceci s'applique notamment aux éléments suivants:

- Ordinateur personnel (PC)
- Récepteur GPS (Global Positioning System - système de positionnement par satellite)

Veiller également à ce que les éléments électriques/électroniques montés ultérieurement soient conformes à la directive européenne CEM 89/336/CEE, dans sa version en vigueur, et à ce qu'ils portent le sigle CE.

Respecter également les instructions de montage du fabricant de la machine pour le câblage, l'installation et le prélèvement maximum de courant autorisé.

ZX,OMSPFH,EMV -28-02DEC96-1/1

Déclaration de conformité CE

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Le soussigné déclare par la présente que:

Produit: Système Lightbar

est conforme à toutes les prescriptions et exigences des directives suivantes:

DIRECTIVE	NUMÉRO	MÉTHODE DE CERTIFICATION
Directive de compatibilité électromagnétique	2004/108/CE	Autocertifié selon l'annexe II de la directive

Nom et adresse de la personne de la Communauté Européenne autorisée à établir le dossier technique de construction:

Henning Oppermann
Deere & Company European Office
John Deere Straße 70
D-68163 Mannheim, Allemagne
EUConformity@johndeere.com

Lieu de délivrance de la déclaration: Urbandale,
Iowa U.S.A.

Nom: John H. Leinart

Date de délivrance de la déclaration: 01 mai
2008

Titre: Engineering Manager, Ag Management Solutions

Usine de fabrication: John Deere Intelligent
Solutions Group



DXCE01 —UN—28APR09

OUCC002,0002E04 -28-29JUN10-1/1

Numéros de série

Étiquette d'identification

Les lettres et chiffres inscrits sur cette étiquette identifient un composant ou un ensemble de composants. Tous ces caractères sont nécessaires pour les commandes de pièces et pour identifier une machine dans le cadre des

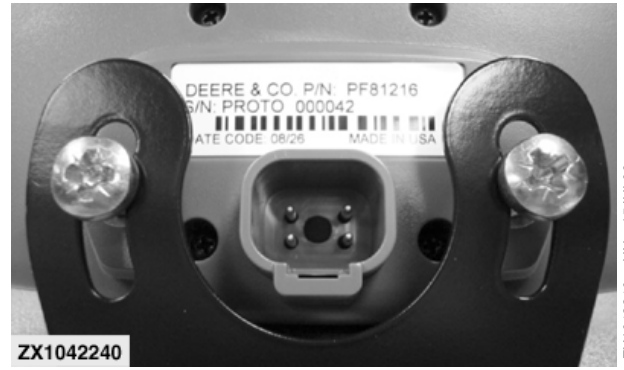
programmes de soutien offerts par John Deere. Cette identification est également nécessaire pour retrouver le système Lightbar en cas de vol.

Pour toutes ces raisons, il convient donc de bien noter ces lettres et chiffres.

OUCC002,00029A6 -28-18JUN08-1/1

Console du système Lightbar

L'étiquette portant le n° de série se trouve sous la console.



OUCC002,00029A7 -28-18JUN08-1/1

Numéros de série

Index

	Page		Page
D		V	
Description des diodes	15-1	Ventouse de fixation	10-2
Description du système	15-1		
E			
Étiquette d'identification.....	30-1		
F			
Fusible(s) de protection	15-7		
M			
Mode compagnon			
Configuration avec console.....	20-1		
Console GreenStar d'origine.....	20-1		
Console GS2 1800.....	20-2		
Console GS2 2600.....	20-3		
Montage du système Lightbar			
Configuration autonome.....	10-3		
Configuration avec console.....	10-4		
Généralités.....	10-2		
Système de guidage	10-1		
Ventouse de fixation.....	10-2		
N			
Notice de montage	10-2		
Numéros de série			
Console.....	30-1		
Étiquette d'identification	30-1		
S			
Système de guidage			
Configuration autonome.....	10-3		
Configuration avec console.....	10-4		
Lightbar	10-1		
U			
Utilisation du système Lightbar			
Configuration avec console dans le mode compagnon	20-1		
Définition d'un passage.....	15-3		
Fusible(s) de protection	15-7		
Mode compagnon	20-1, 20-3		
Mode Configuration.....	15-3		
Mode Marche	15-3		
Mode Réglage.....	15-3		
Rappel d'un espacement des passages	15-3		
Réglage de l'espacement des passages	15-3		
Ventouse de fixation.....	10-2		

John Deere vous aide à faire votre travail

Pièces de rechange John Deere

Nous sommes en mesure de fournir dans les plus brefs délais les pièces de rechange John Deere d'origine nécessaires et ainsi de réduire au minimum les immobilisations.

Nous disposons d'un important stock de pièces en tout genre pour répondre sans délai à tous les besoins.



DX,IBC,A -28-04JUN90-1/1

TS100 —UN—23AUG88

Outillage adéquat

Nos techniciens disposent d'appareils de mesure et d'outils de précision leur permettant de détecter et de remédier rapidement à toute défaillance pour éviter toute perte de temps et donc d'argent.



DX,IBC,B -28-04JUN90-1/1

TS101 —UN—23AUG88

Personnel après-vente qualifié

Pour le personnel après-vente John Deere "l'école" n'est jamais finie.

Nos mécaniciens suivent régulièrement des stages afin de connaître à fond les machines qui leur sont confiées. L'apprentissage des méthodes d'entretien les plus récentes vient parfaire leurs connaissances.

Une base solide sur laquelle on peut compter.



DX,IBC,C -28-04JUN90-1/1

TS102 —UN—23AUG88

Service rapide

Notre objectif est de prêter assistance de façon rapide et efficace; et ce surtout "où" et "quand" cela est nécessaire.

Selon les circonstances, nous pouvons effectuer les travaux sur place ou dans nos ateliers. Faire appel à nous, c'est être sûr d'être entendu.

LA SUPÉRIORITÉ DU SERVICE APRÈS-VENTE JOHN DEERE: ÊTRE LÀ EN CAS DE BESOIN.



DX,IBC,D -28-04JUN90-1/1

TS103 —UN—23AUG88

